Porównanie tłumaczeń Łukasza 9:21

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | On zaś upomniawszy ich nakazał nikomu powiedzieć to |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | On zaś przestrzegł ich\* i polecił, aby nikomu o tym nie mówili,\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | On zaś upomniawszy ich, nakazał nikomu (nie) mówić tego, |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | (On) zaś upomniawszy ich nakazał nikomu powiedzieć to |

1. 1) przestrzegł, ἐπιτιμήσας, l.: zgromił. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>470 16:20</x>; <x>480 8:30</x> [↑](#footnote-ref-3)